

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ  
GREEK ORTHODOX CHURCH OF SAINT DEMETRIOS

721 Rahway Avenue, Union, NJ 07083 • Tel. (908) 964-7957 • Fax. (908) 964-6875

Fr. George Kouzelis Cell (508) 902-7060

Web: www.stdemetriosunion.org • Email: GrStDemetriosUnion@hotmail.com

**Office hours: Monday – Friday, 10 am – 2 pm**

Τερέυς: † Πρεσβύτερος Γεώργιος Κουζέλης

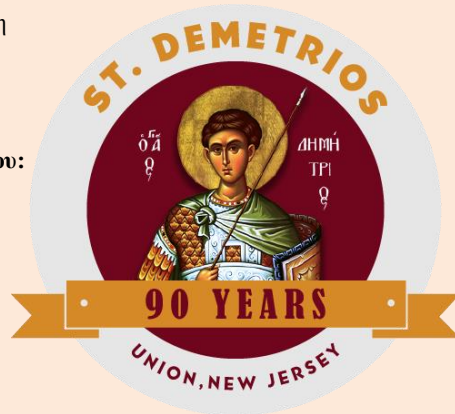
Priest: † Rev. Presbyter George Kouzelis

Εκκλησιαστικό Συμβούλιο

Parish Council

**Πρόεδρος:** Βασιλική Σπυροπούλου  
**Αντιπρόεδρος:** Μιχαήλ Δρίβας  
**2ος Αντιπρόεδρος:** Άννα Λαμπρακόπουλου  
**Γραμματέας:** Ανδριάννα Ανδριανόπουλος  
**Βοηθός Γραμματέα:** Φώτης Παπακόστας  
**Ταμία:** Μηνάς Οικονομίδης  
**Βοηθός Ταμία:** Εμμανουήλ Εμμανουηλίδης  
**Μέλοι:** Αντώνιος Δρίβας  
Μιχαήλ Φωτεινός  
Γεώργιος Φράγκος  
Κωνσταντίνος Λάππας  
Μαριάνθη Μανγκανέλλο  
Ειρήνη Μελαχρινού  
Γρηγόριος Νης  
Νικολέττα Παγκράτη  
Γεώργιος Πίπλος  
Μιχαήλ Σάντος

**Επιτροπή Λογιστικού Ελέγχου:**  
Ιωάννης Αγριαντόνης  
Γεώργιος Γεωργίου  
Εμμανουήλ Εμμανουηλίδης  
Ανδρέας Λαχανάρης



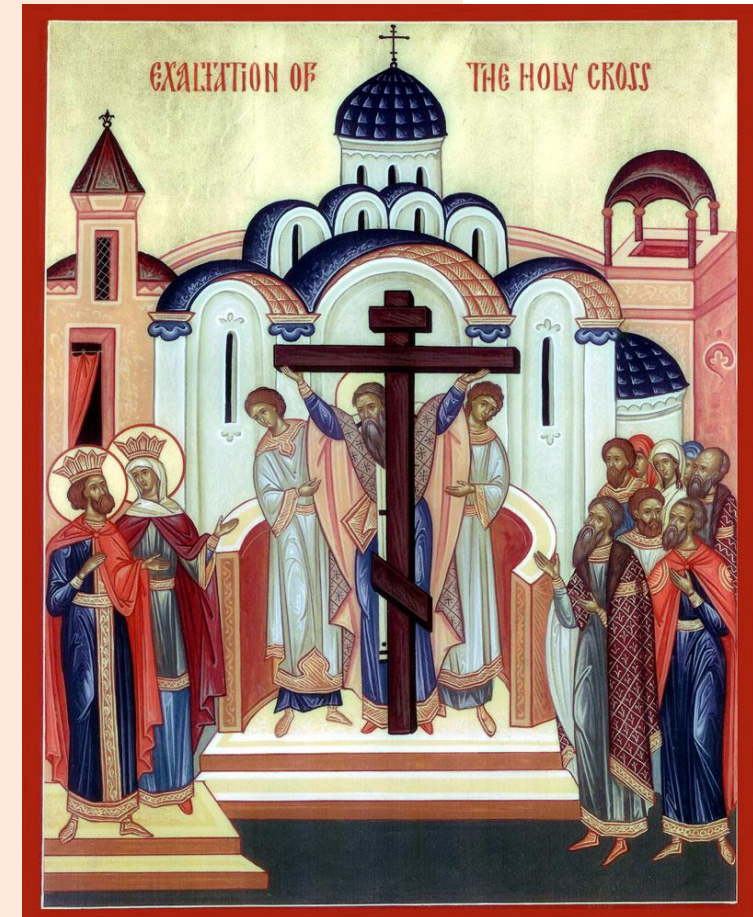
Άγιος Δημήτριος ό Μυροβλήτης  
St. Demetrios the Myrrh-streamer

**President:** Betty Spiropoulos  
**Vice President:** Michael Drivas  
**2nd Vice President:** Anna Lambrakopoulos  
**Secretary:** Andrian Andrianopoulos  
**Assistant Secretary:** Fotis Papakostas  
**Treasurer:** Minas Economides  
**Assistant Treasurer:** Emmanuel Emmanouilidis  
**Members:** Antonios Drivas  
Michael Fotinos  
George Frangos  
Kostas Lappas  
Marianthe Manganello  
Irene Melachrinos  
Gary Niec  
Nikoletta Pangratis  
George Piplos  
Michael Santos

**Audit Committee:**  
John Agriantonis  
George Georgiou  
Emmanuel Emmanouilidis  
Andrew Lachanaris

ΚΑΛΩΣ ΗΡΘΑΤΕ ΣΤΟΝ ΑΓΙΟ ΔΗΜΗΤΡΙΟ!  
WELCOME TO ST. DEMETRIOS!

ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΗΣ ΣΤΑΥΡΟΠΡΟΣΚΥΝΗΣΕΩΣ  
SUNDAY OF THE HOLY CROSS



Like our Facebook page: St. Demetrios Greek Orthodox Church

ΚΥΡΙΑΚΗ 31 ΜΑΡΤΙΟΥ 2019

ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ : ΠΡὸς Ἑβραίους 4:14-16; 5:1-6  
ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ: ΚΑΤὰ Μάρκον 8:34-38; 9:1

*Καλωσορίζουμε όλους εσάς που ήλθατε στην Θεία Λειτουργία και προπαντός εσάς που είσθε επισκέπτες. Ευχόμαστε η επίσκεψή σας να ανέβασε πνευματικά και να αισθανθήκατε την Χάρην του Αγίου Πνεύματος στην καρδιά σας. Παρακαλούμε να μετέχουν της Θείας Κοινωνίας μόνον οι Ορθόδοξοι Χριστιανοί, αλλά όλοι ανεξαιρέτως μπορούν να λάβουν αντίδωρο.*

*Μετά το τέλος της Θ. Λειτουργίας, σας περιμένουμε στην αίθουσα δεξιόσσεων.*

### Σήμερα:

◆ Μνημόσυνο για τον Ηλία Λάμπρο, 6 μήνες, Αιωνία η Μνήμη.

**Προγραμματισμένες Λειτουργίες:** Το Λειτουργ. Πρόγραμμα Σαρακοστής βρίσκεται στο Παγκάρι.

◆ Μνημόσυνο για τον Δημήτριο Καλούση 40 μέρες & την Χαρίκλεια Καλούση, 8 χρόνια, 7 Απριλίου.

◆ Μνημόσυνο για την Ειρήνη (Νίνα) Παραγιουδάκη, 2 χρόνια, 7 Απριλίου.

◆ Μνημόσυνο για την Φωτεινή Σισσαμή, 3 χρόνια και τον Μιχαήλ Σισσαμή 9 χρόνια, 7 Απριλίου.

◆ Μνημόσυνο για την Βασιλεία Φωτεινού, 3 χρόνια, 7 Απριλίου

### Προσεχώς:

◆ Ελληνική Παρέλαση στη Νέα Υόρκη, το λεωφορείο αναχωρεί στις 12:30, 14 Απριλίου.

◆ Το Πνεύμα της Σαρακοστής, Συναυλία, 19 Απριλίου.

◆ Ελληνικό Θεατρικό "Το Όνειρο" 3&5 Μαΐου. Τα έσοδα θα ενισχύσουν την Εκκλησία και το Σχολείο μας

◆ Γενική Συνέλευση, 19 Μαΐου.

### Τα νέα της Φιλοπτώχου:

◆ Τσουρέκια, Κουλουράκια και κόκκινα αυγά προς πώληση! Ευχαριστούμε για την υποστήριξη!

### Τα νέα του Κατηχητικού:

◆ Φεστιβάλ Ρητορικής Αγ.Ιωάννου Χρυσοστόμου, 7 Απριλίου

Παρουσίαση ομιλιών στις κατηγορίες Δημοτικού (τάξ.4-6), Junior (τάξ.7-9) & Senior (τάξ.10-12).

◆ Σαρακοστιανό Πρωινό: 7 Απριλίου - Σας ευχαριστούμε για την υποστήριξή σας!

### Τα νέα του Ελληνικού Σχολείου:

◆ Λαμπρή Εκδήλωση με τους Έυζωνες στο Tenafly, 18 Απριλίου.

### Τα νέα του P.T.O:

◆ Ο Συλλογος Γονέων του σχολείου μας, μαζεύει καινούρια και ελαφρώς μεταχειρισμένα παπούτσια! Απο 2/18 εως 4/18!

### Τα νέα της GOYA:

◆ Τα παιδιά της Goya πουλούν σοκολάτες, στηρίξτε τις προσπάθειές τους!

◆ Συνεδρίαση Goya, 3 Απριλίου.

◆ Φεστιβάλ Ρητορικής, 10 Απριλίου.

### Κοινοτικά Προγράμματα:

◆ Μελέτη Βίβλου με τον Πατέρα Γεώργιο, κάθε Δευτέρα 6:30μ.μ.

Η μελέτη είναι και στα Ελληνικά και στα Αγγλικά

◆ Hope & Joy, κάθε πρώτη Παρασκευή του μήνα στις 6:30μ.μ!

Οι συναντήσεις του Hope & Joy θα γίνοντε κάθε πρώτη Παρασκευή του μήνα. Η συνδρομή είναι \$20 για κάθε παιδί. Για περισσότερες πληροφορίες παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με την Ειρήνη Παπασάββα.

◆ «Εργαστήρι Ελληνικού Πολιτισμού» κάθε πρώτο Σάββατο του μήνα, στις 11:00π.μ.

Μια πολιτιστική δραστηριότητα για τα παιδιά του σχολειου και τους γονείς τους. Για να συμμετάσχετε παρακαλούμε να λάβετε την Πράσινη κάρτα συμμετοχής απο το γραφείο της Εκκλησίας.

◆ Η Μαμά μου & Εγώ στην βιβλιοθήκη του Σχολείου, κάθε πρώτη Δευτέρα του μήνα, 5:15μ.μ.

Κάθε 1η Δευτέρα του μήνα από τις 5:15-6:00 μ.μ. ελάτε μαζί με τα μικρά παιδιά σας (εως 4 ετών) στη σχολική βιβλιοθήκη για ένα απόγευμα γεμάτο μουσική, ιστορίες και χειροτεχνίες για εσάς και τα παιδιά σας.

◆ Μαθήματα ελληνικών χορών, κάθε Κυριακή 12:30-1:30 μ.μ.

ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΗΣ ΣΤΑΥΡΟΠΡΟΣΚΥΝΗΣΕΩΣ

ΟΡΘΟΣ: 9:00 Π.Μ.  
ΘΕΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ: ΜΕΤΑ ΤΟΝ ΟΡΘΟ

SUNDAY, MARCH 31 2019

EPISTLE: ST. PAUL'S LETTER TO THE HEBREWS 4:14-16; 5:1-6  
HOLY GOSPEL: MARK 8:34-38; 9:1

*We want to welcome you to the Divine Liturgy, especially those of you who are visiting for the first time. We hope your heart and soul have benefited spiritually and felt the Grace of the Holy Spirit. For those visiting our Orthodox Church for the first time, please be aware that Holy Communion is a sign of unity of faith which is offered only to baptized or chrismated Orthodox Christians. All are welcome, however, to partake of the antidoron (blessed bread) distributed at the end of the service.*

*After the Divine Liturgy, please join us for the fellowship hour in the Church Hall.*

### Today:

◆ Memorial Service for Elias Lambros 6 months, May his Memory be Eternal.

**Upcoming Church Services:** Lenten Lit. Schedule can be found by the Candles.

◆ Memorial Service for James Kalousis, 40 days & Hariklia Kalousis, 8 years, April 7

◆ Memorial Service for Irene (Nina) Paragioudakis, 2 years. April 7

◆ Memorial service for Fotini Sissamis, 3 years & Michael Sissamis, 9 years, April 7

◆ Memorial Service for Vasilia Fotinos, 3 years, April 7

### Upcoming Events:

◆ Greek Independence Day Parade in NYC, join us on our Float, Bus leaves our Church 12:30pm. April 14.

◆ The Spirit of Lent, Concert, April 19th.

◆ Greek Play "Το Όνειρο" (The Dream), May 3 & May 5. Proceeds benefit our Church and Greek School!

◆ General Assembly, May 19th.

### Philoptochos News:

◆ Tsoureki Bread, Koulourakia and Red Easter Eggs for sale, for details see Philoptochos Board.

### Sunday School News:

◆ St. John Chrysostom Oratorical Festival Parish Presentation: April 7  
Speakers in Elementary (Gr.4-6), Junior (Gr.7-9) & Senior (Gr.10-12) Divisions.

◆ Lenten Breakfast: April 7 - Thank you for your support!

### Greek School News:

◆ Evzones Grand Celebration at Tenafly, everyone is encouraged to attend! April 18th.

### Greek School P.T.O News:

◆ PTO will be collecting new & gently used shoes! Starting 2/18 till 4/18

All proceeds will benefit the replacement of the Greek School Water Fountain!

### GOYA News:

◆ Our Goyans are selling Chocolate Bars, please support their efforts!

◆ Goya Meeting, April 3rd

◆ Oratorical Festival, April 10th

### Parish Activities:

◆ Bible Study with Fr. George, every Monday 6:30pm

Bible study is done in both Greek & English!

◆ Hope & Joy, first Friday of every month at 6:30pm!

Hope and Joy meetings will take place the last Friday of the month. For more information please contact Irene Papasavvas.

◆ “Greek Culture Workshop” first Saturday of every month at 11:00am.!

An enrichment class for young students and their parents. To participate in class please obtain the Green Class pass from the Church Office.

◆ Mommy & Me Class - Greek School Library, November 5th, 5:15pm. Every 1st Monday of the month from 5:15-6:00 pm join us with your toddler at the school library for an afternoon of fun activities for you and your child.

◆ Greek Dance lessons, every Sunday from 12:30-1:30pm!

Church Office: 1000 Goyan Road, Tenafly, NY 10984, Tel: (914) 261-5700